Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

08. Februar 2002
Nr. 7u/3-4067-01
103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Winike, Willi
Geburtsjahr und -ort:	1896, Barut, Provinz Brandenburg
Staatsangehörigkeit:	deutsch
Volkszugehörigkeit:	deutsch
Vor Verhaftung wohnhaft:	Barut, Provinz Brandenburg
letzter Arbeitgeber vor der Verhaftung / beschäftigt als:	Arbeiter
wann verhaftet:	13. September 1945
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	27. Oktober 1945, Militärtribunal der Rückwärt Dienste der Gruppe der sowjetischen Besatzungstruppen in Deutschland
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraph und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	Art.58-14 StGB der RSFSR, 10 Jahre Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslage und Einziehung der beschlagnahmten Waffe. Er verstarb am 19. Dezember 1945 in der Haftansta
Datum der Haftentlassung:	

Gemäß Artikel 3 Buchstabe "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr **Willi Winike** rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung
für die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen
[Siegel, Unterschrift] S. W. Urasowksi

[*Bitte beachten*: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова,14
Fax: (095) 247-50-60

"8" февраля 2002 г.
№ 7у/3-4067-01

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин (ка) Винике Вилли
Год и место рождения 1896 г.р., г.Барут Бранденбургской провинции
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста г.Барут Бранденбургской провинции
Место работы и должность (род занятий) до ареста рабочий
Дата ареста 13 сентября 1945 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 27 октября 1945 г. военным трибуналом тыла Группы советских оккупационных войск в Германии
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) по ст.58-14 УК РСФСР к 10 годам лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией изъятого оружия. Винике умер в местах лишения свободы 19 декабря 1945 г.
Дата освобождения -
На основании ст.3, п."а" Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) Винике Вилли реабилитирован (а).

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник
отдела реабилитации
жертв политических репрессий С.В.Уразовский